

АННОТАЦИЯ

выпускной квалификационной работы на соискание степени магистра
лингвистики

Мартыновой Анны Борисовны

«Гендерные особенности языковой ситуации Валенсийской
автономной области»

Исследование посвящено анализу особенностей речи мужчин и женщин в Валенсийской автономной области. Материалом для исследования послужили корпус устной разговорной речи группы Val.Es.Co. и записи живой речи валенсийцев с января по март 2014 года.

На территории Валенсийской автономной области сосуществуют два близкородственных языка: испанский и валенсийский вариант каталанского. Часть работы посвящена рассмотрению языковой истории региона, динамики языковой политики, вопросам школьного образования и его влияния на выбор языка в повседневном общении.

В рамках исследования было проведено анкетирование студентов и аспирантов различных факультетов Валенсийского университета в возрасте от 20 до 35 лет. Анкета составлена из реальных высказываний корпуса Val.Es.Co., содержащих неканонические синтаксические формы, распространенные на территории данного региона. Информантам было предложено оценить правильность/неправильность высказывания по четырехбальной шкале. Анализ результатов анкетирования показал, что женщины уверенней, чем мужчины делают выбор в пользу абсолютной правильности или неправильности высказывания, особенно в случае, если у женщины-информанта есть дети. При этом гипотеза о существенном влиянии каталанского языка на синтаксис испанского не подтвердилась.

Сосуществование испанского языка с валенсийским вариантом каталанского является причиной интерференций, заимствований и переключений кода в речи жителей региона. В результате анализа записей устной разговорной речи выявлено 5 систематических случаев переключения кода в речи валенсийцев. При этом мужчины чаще, чем женщины переходят с испанского языка на каталанский, в то время как женщины стремятся к языковому единообразию.

Наблюдение над особенностями речи мужчин и женщин в Валенсийской автономной области дают возможность глубже проследить реальное функционирование испанского и валенсийского варианта каталанского языка на данной территории.

Составитель

_____ /А.Б.Мартынова/